



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/82
30 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят первая сессия
Пункт 14 d) предварительной повестки дня

**КОНКРЕТНЫЕ ГРУППЫ И ЛИЦА: ДРУГИЕ УЯЗВИМЫЕ
ГРУППЫ И ЛИЦА**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам
человека о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании
по правам человека инвалидов**

Резюме

В своей резолюции 2004/52 Комиссия по правам человека просила Управление Верховного комиссара по правам человека сообщить Комиссии на ее шестьдесят первой сессии информацию о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании о правах человека и инвалидности, и о достижении целей, установленных в программе работы Управления применительно к правам человека инвалидов.

В исследовании "Права человека и инвалидность: использование в настоящее время и потенциал на будущее договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека в контексте инвалидности" содержится анализ положений шести основополагающих договоров по правам человека с точки зрения проблемы инвалидности и проводится обзор функционирования правозащитной системы Организации Объединенных Наций в контексте этой проблемы. В исследовании рассматривается широкий круг рекомендаций, призванных активизировать дальнейшее использование правозащитной системы Организации Объединенных Наций в контексте проблемы инвалидности. Оно адресовано государствам-членам, договорным наблюдательным органам, Управлению Верховного комиссара по правам человека, Комиссии по правам человека и гражданскому обществу.

После опубликования исследования об инвалидности в ноябре 2002 года произошли некоторые изменения, которые способствовали повышению внимания к вопросам, касающимся инвалидности, на международных форумах. В настоящем докладе содержится обзор прогресса, достигнутого различными заинтересованными сторонами в деле осуществления рекомендаций, которые были высказаны в их адрес в исследовании по правам человека и инвалидности.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 3	4
I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ИССЛЕДОВАНИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ИНВАЛИДНОСТИ	4 - 47	5
A. Государства	4 - 25	5
1. Освещение вопросов, касающихся инвалидности, в периодических докладах государств-участников для договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека	4 - 21	5
2. Сотрудничество/консультации с НПО и национальными учреждениями, занимающимися вопросами инвалидности, в процессе подготовки периодических докладов государств-участников	22 - 25	12
B. Договорные органы	26 - 38	13
C. Комиссия по правам человека	39	17
D. Национальные учреждения по правам человека	40 - 43	18
E. Гражданское общество	44 - 47	19
II. ПРОГРАММА РАБОТЫ УВКПЧ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ИНВАЛИДОВ	48 - 52	21
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	53 - 58	23

Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2004/52 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2004 года, в которой Комиссия просила Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) "сообщить Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии информацию о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании о правах человека и инвалидности, представленном на пятьдесят восьмой сессии Комиссии, и о достижении целей, установленных в программе работы Управления применительно к правам человека инвалидов" (см. также E/CN.4/2003/88 и E/CN.4/2004/74).
2. В исследовании "Права человека и инвалидность: использование в настоящее время и потенциал на будущее договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека в контексте инвалидности" (далее - исследование) основное внимание уделено работе, проводимой договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека в целях обеспечения того, чтобы инвалиды на равноправной основе эффективно пользовались правами человека и основными свободами. В исследовании сделан вывод, что, несмотря на их значительный потенциал, договоры Организации Объединенных Наций по правам человека пока еще не в полной мере используются в контексте проблемы инвалидности. В целях повышения эффективности дальнейшего использования существующих договоров и механизмов по правам человека в исследовании рассматривается широкий круг рекомендаций, адресованных государствам-участникам, договорным органам, Управлению Верховного комиссара по правам человека, Комиссии по правам человека, национальным учреждениям по правам человека и гражданскому обществу¹. Исследование опубликовано на вебсайте УВКПЧ (www.ohchr.org/english/issues/disability/study.htm).
3. После опубликования исследования в ноябре 2002 года произошли некоторые изменения, которые способствовали повышению внимания к вопросам, касающимся инвалидности, на международных форумах. Наглядным примером такого повышенного внимания к потребностям инвалидов и проблемам, с которыми они сталкиваются, является создание Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 56/168 Специального комитета с мандатом, предусматривающим рассмотрение предложений относительно всеобъемлющей и единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов². На своей второй сессии в июне 2003 года Специальный комитет решил начать переговоры в целях принятия нового международного договора и учредил рабочую группу для подготовки проекта текста, который будет использоваться в качестве основы для переговоров государствами-членами и наблюдателями в рамках Специального комитета. Рабочая группа провела совещание в Нью-Йорке с 5 по

16 января 2004 года, а подготовленный ею проект текста был рассмотрен Специальным комитетом на его третьей и четвертой сессиях.

I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ИССЛЕДОВАНИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ИНВАЛИДНОСТИ

A. Государства

1. Освещение вопросов, касающихся инвалидности, в периодических докладах государств-участников для договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека

4. В исследовании, посвященном инвалидности, признано, что государства стали подходить к инвалидности как к широкой проблеме, связанной с правами человека, и что в последние годы права инвалидов все чаще затрагиваются в периодических докладах государств-участников. Вместе с тем в исследовании также отмечается, что лишь немногие государства регулярно сообщают о положении в области прав инвалидов и что объем и качество информации, представляемой в докладах по различным договорам, являются весьма неодинаковыми. В целях совершенствования практики периодической отчетности государств по вопросам инвалидности в исследовании рекомендуется, чтобы государства активизировали свои усилия по обеспечению всестороннего рассмотрения вопроса о правах человека инвалидов в своих периодических докладах. В нем также предлагается, чтобы при подготовке своих докладов государства проводили более тесные консультации с НПО, занимающимися вопросами инвалидности, в особенности с НПО, созданными инвалидами и работающими в интересах этой категории лиц. Наконец, в исследовании государствам рекомендуется рассмотреть вопрос о выдвижении инвалидов в качестве кандидатов на выборные должности в договорных наблюдательных органах³.

5. По состоянию на 30 ноября 2004 года информацию о мерах, принятых с целью осуществления этих рекомендаций, представили следующие государства: Австралия, Канада, Куба, Марокко, Мексика, Российская Федерация, Таиланд, Филиппины, Чили и Япония.

6. Из полученных материалов и - в более общем плане - из анализа периодических докладов, представленных договорным органом после опубликования исследования (ноябрь 2002 года), явствует, что исследование по проблематике инвалидности оказывает влияние на характер освещения вопросов инвалидности в их докладах, представляемых государствами-участниками договорным органам. В целом инвалидность, как представляется, уже более не воспринимается как исключительно медицинская проблема,

и инвалиды стали рассматриваться как лица, обладающие правами. Информация о правах человека инвалидов стала все чаще включаться в доклады государств-участников, при этом ее качество улучшилось. Также представляется, что государства стали более тесно сотрудничать с национальными учреждениями и НПО, занимающимися проблематикой прав человека/инвалидности, в ходе подготовки и обсуждения своих периодических докладов.

7. В своем ответе Российская Федерация заявила, что она рассматривает исследование по проблеме инвалидности в качестве полезного информационно-справочного "подспорья" для государственных служащих, представителей неправительственных организаций и научных кругов, но в то же время считает, что содержащиеся в этом исследовании рекомендации являются частным мнением авторов этого документа и никоим образом не влекут за собой каких-либо последствий для государств - участников международных многосторонних договоров по правам человека. Она также отметила, что считает контрпродуктивной практику дублирования работы Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека, которая приводит к параллельной рассылке запросов по проблематике прав инвалидов.

8. Государства уделяют неодинаковое внимание правам инвалидов в рамках различных существующих договоров по правам человека. Хотя государства-участники и включают информацию о проблемах инвалидности в свои периодические доклады для Комитета по правам ребенка и - в меньшей степени - Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, из исследования по правам человека и инвалидности следует, что в своих докладах для договорных органов проблему инвалидности затрагивает лишь ограниченное число государств.

а) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

9. Хотя государства-участники и затрагивают проблемы инвалидности в своих периодических докладах для Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКИП), в исследовании по проблеме инвалидности отмечается, что освещение вопросов инвалидности в докладах государств-участников является, как правило, отрывочным по своему характеру. В исследовании также отмечается, что меры, принимаемые для удовлетворения потребностей инвалидов, редко описываются с позиций прав человека и что в докладах государств-участников не содержится ссылок на принятое Комитетом Замечание общего порядка № 5 о лицах с какой-либо формой инвалидности⁴ и на стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов⁵.

10. Полученные ответы показывают, что государства начали рассматривать проблему инвалидности в рамках Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на более систематической основе. Анализ докладов, рассмотренных Комитетом за период 2002-2004 годов, подтверждает эту тенденцию. Вопросы, касающиеся инвалидности, затрагивались в почти всех докладах, а в некоторых из них информация по проблематике инвалидности приводилась по нескольким статьям. Хотя государства, как представляется, и начали руководствоваться буквой и духом Замечания общего порядка № 5 и Стандартных правил при составлении своих периодических докладов, эти документы непосредственно упоминаются лишь в одном докладе⁶.

11. Например, во втором периодическом докладе Тринидада и Тобаго информация по проблеме инвалидности содержится в нескольких разделах, при этом в нем сообщается о принятии Национальной политики в отношении инвалидов, которая направлена на интеграцию инвалидов в общество⁷. Во втором периодическом докладе Израиля содержится подробный анализ Закона 1998 года о равных правах для инвалидов и рассматривается законодательство и политика Израиля в области обеспечения доступности общественных зданий и транспортных средств, занятости, жилья, образования и участия в культурной жизни⁸. В четвертом периодическом докладе Дании проблема инвалидности затрагивается в нескольких разделах (например, право на социальное обеспечение) и в контексте общей концепции защиты групп, уязвимых перед лицом дискриминации⁹. Третий периодический доклад Чили содержит всеобъемлющий и подробный анализ мер, принятых правительством для обеспечения того, чтобы инвалиды на равноправной основе эффективно пользовались экономическими, социальными и культурными правами¹⁰.

b) Комитет по правам человека

12. В исследовании по проблемам инвалидности отмечается, что, несмотря на его потенциал в контексте проблематики инвалидности, Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) по-прежнему не находит должного применения в качестве документа по правам человека для инвалидов. Хотя некоторые государства и включили информацию по проблеме инвалидности в свои периодические доклады согласно Пакту, она не является по своему объему обширной и приводится, как правило, в контексте ограниченного числа статей. Чаще всего информация, представленная в докладах государств-участников, касается социальных пособий для семей с детьми-инвалидами или других аспектов социального обеспечения. Лишь в немногих периодических докладах вопросы инвалидности упоминаются в связи с принудительным помещением лиц, страдающих психическими расстройствами, в специализированные учреждения, лечением подсудимых и заключенных-инвалидов, избирательными правами,

законами о браке и бракоразводных процедурах, иммиграционным законодательством и медицинскими опытами. Анализ докладов, рассмотренных Комитетом в 2002-2004 годах, как представляется, подтверждает эту тенденцию. Информация, касающаяся вопросов инвалидности, содержится в 23 из 34 докладов. Большинство из этих докладов содержат ограниченные сведения по проблемам инвалидности¹¹ или сфокусированы на вопросах социального обеспечения¹².

13. В недавних докладах также имеются примеры более обстоятельного освещения этих вопросов. В пятом периодическом докладе Польши содержится подробный анализ мер, принятых для того, чтобы дать инвалидам возможность осуществлять свое право голоса. В докладе также приводится информация о "Хартии прав инвалидов" и других законах и подзаконных актах, направленных на обеспечение равных возможностей для инвалидов и их активного участия в общественной жизни¹³. В третьем периодическом докладе Португалии содержится информация о мерах, принятых для осуществления права инвалидов и их организаций на участие в процессе определения стратегий, направленных на обеспечение равенства и ликвидацию всех форм дискриминации в отношении инвалидов¹⁴. В свой второй периодический доклад Израиль включил подробную информацию о мерах, альтернативных недобровольному помещению инвалидов в психиатрические больницы, создании надлежащих возможностей в области реабилитации, профессиональной подготовки и обучения для детей-инвалидов и обеспечении эффективного участия инвалидов в политической, экономической и социальной сферах¹⁵. Таиланд и Австралия сообщили, что их соответственно первоначальный и пятый доклады по МПГПП будут включать информацию о правах инвалидов.

с) Комитет по ликвидации расовой дискриминации

14. В исследовании по проблеме инвалидности признается, что Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД) имеет актуальное значение и является полезной для лиц, сталкивающихся с дискриминацией по признакам расовой принадлежности и инвалидности. Исследование показывает, что во многих докладах государств-участников уже содержатся упоминания об инвалидности. Вместе с тем в нем также подчеркивается, что государства обычно не рассматривают инвалидность в качестве отдельного аспекта для представления информации (т.е. отдельно от расовой принадлежности), а считают ее одним из нескольких запрещенных оснований для проведения различий. Обзор докладов, рассмотренных Комитетом по ликвидации расовой дискриминации за период 2002-2004 годов, подтверждает основные выводы, сделанные в исследовании. В большинстве этих докладов содержатся упоминания о проблемах инвалидности, в частности в контексте права на доступ к надлежащему образованию, социальной помощи и равным

возможностям трудоустройства. Хотя инвалидность по-прежнему рассматривается как одно из возможных оснований для дискриминации, этот анализ показывает, что некоторые государства начали представлять информацию об инвалидности как об отдельном запрещенном основании для проведения различий.

15. Одним из наиболее подробных докладов с точки зрения освещения проблемы инвалидности является восемнадцатый периодический доклад Аргентины¹⁶. Национальная консультативная комиссия по социальной интеграции инвалидов занимается осуществлением плана действий по борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов, при этом сформирована рабочая комиссия для обеспечения осуществления Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов. В шестнадцатом периодическом докладе Норвегии упоминается о нескольких правительственных инициативах в области иммиграции и инвалидности, в том числе о принятии Плана действий в интересах инвалидов, в котором говорится об особых потребностях инвалидов, принадлежащих к числу иммигрантов или меньшинств¹⁷. В семнадцатом периодическом докладе Испании отмечается, что показатели заболеваемости и инвалидности среди представителей народности рома, как правило, являются более высокими, чем среди остальной части населения страны¹⁸. Правительство Мексики сообщило, что в его следующем периодическом докладе по КЛРД будет содержаться глава, посвященная мерам, принятым для борьбы с дискриминацией по признаку инвалидности.

d) Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

16. В исследовании по проблеме инвалидности отмечается, что охват вопросов инвалидности в различных докладах для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) является неодинаковым. В исследовании также отмечается, что качество информации, представляемой о женщинах-инвалидах в докладах государств-участников, по-прежнему не соответствует целевому уровню, установленному в общей рекомендации № 18 о женщинах-инвалидах, в которой государствам-участникам предлагается представлять в своих докладах информацию о положении женщин-инвалидов и подчеркивается необходимость принятия мер (в том числе временных специальных мер) для обеспечения того, чтобы женщины-инвалиды имели равный доступ к образованию, занятости, здравоохранению и социальному обеспечению¹⁹. Информация о проблеме инвалидности содержится в подавляющем большинстве докладов государств-участников, рассмотренных в период 2002-2004 годов. В большинстве случаев эта информация является весьма краткой. Она представляется, как правило, в контексте проблем социального обеспечения, здравоохранения и законодательства по вопросам

занятости. Кроме того, в докладах государств-участников редко затрагивается проблема двойной дискриминации по признаку инвалидности и пола.

17. В пятом периодическом докладе Доминиканской Республики женщины-инвалиды определяются как одна из наиболее уязвимых и беднейших групп общества²⁰. В пятом периодическом докладе Германии признается, что женщины-инвалиды нередко подвергаются двойной дискриминации, и указывается ряд законодательных мер, принятых для исправления этого положения²¹. В своих четвертом и пятом периодических докладах Япония сообщает о разработке Плана действий правительства в интересах инвалидов, направленного на создание такого общества, в жизни которого сможет активно участвовать каждый человек. План предусматривает осуществление стратегии для повышения уровня информированности общественности, а также очень конкретные цели в области обеспечения доступа инвалидов на рынок труда, расширение спектра услуг семейного ухода, строительство домов инвалидов и другие меры²². В пятом периодическом докладе Йемена отмечается наличие связи между инвалидностью и неграмотностью и сообщается, что 95% женщин-инвалидов являются неграмотными²³. В четвертом периодическом докладе Чили, который еще не рассматривался, содержится конкретный раздел о мерах, принятых в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин-инвалидов.

е) Комитет против пыток

18. В исследовании по проблеме инвалидности отмечается, что потенциал Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в контексте инвалидности по-прежнему используется не в полной мере. В некоторых случаях, особенно когда к процессу подготовки докладов государств-участников привлекаются НПО, государства включают в свои доклады конкретную информацию об инвалидности. Однако в целом в докладах, представляемых Комитету против пыток, проблема инвалидности, как представляется, получает минимальное внимание или вообще игнорируется, несмотря на явную актуальность этой Конвенции для инвалидов, особенно тех, которые находятся в специализированных учреждениях. Анализ докладов, представленных Комитету в период 2002-2004 годов, подтверждает эту тенденцию. Информация об инвалидах содержится в менее чем половине докладов, рассмотренных Комитетом против пыток в течение этого периода, и является в целом довольно краткой. Инвалидность рассматривается в основном в контексте законодательства, касающегося недобровольного лечения психически больных лиц.

19. Некоторые страны сообщают о предпринимаемых ими усилиях с целью укрепления прав лиц, страдающих психическими расстройствами, и установления правовых гарантий,

регламентирующих условия, при которых лица, имеющие психические недостатки, могут быть подвергнуты физическому сдерживанию. Например, в четвертом периодическом докладе Канады, который еще не рассматривался Комитетом, сообщается о мерах по укреплению права пациентов отказываться от недобровольного психиатрического лечения²⁴. Третий периодический доклад Болгарии содержит информацию о мерах, принятых для предотвращения принудительного помещения лиц, страдающих психическими расстройствами, в специализированные учреждения, об учебных курсах для медсестер и о предотвращении жестокого физического обращения, унижительного отношения и психологической жестокости применительно к пациентам, содержащимся в психиатрических лечебных учреждениях²⁵. В третьем периодическом докладе Новой Зеландии приводится информация о поправке к Закону 1992 года о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) и о создании независимого наблюдательного органа, ответственного за обеспечение осуществления Национальной стратегии в области психического здоровья²⁶. Третий периодический доклад Кипра содержит подробный анализ Закона 1997 года о психиатрической помощи²⁷. В своем втором периодическом докладе Исландия приводит подробную информацию о мерах сдерживания, применяемых в психиатрических больницах, а также анализ Закона о правовой компетенции²⁸.

f) Комитет по правам ребенка

20. В исследовании по проблеме инвалидности отмечается, что в целом государства-участники, как правило, регулярно сообщают о мерах, принимаемых для осуществления Конвенции о правах ребенка применительно к детям-инвалидам. В этом контексте в исследовании отмечено, что включенная в Конвенцию статья, конкретно посвященная детям-инвалидам, и просьба представлять конкретную информацию о детях-инвалидах, содержащаяся в руководящих принципах Комитета в отношении составления докладов, несомненно, способствовали повышению внимания к проблемам инвалидности в рамках Конвенции. В исследовании признается также важный вклад, вносимый Рабочей группой НПО по правам детей-инвалидов (ПДИ), которая регулярно представляет договорным органам информацию об осуществлении Конвенции на национальном уровне в различных странах. Вместе с тем в исследовании отмечается, что не все государства-участники строго руководствуются буквой и духом руководящих принципов в отношении составления докладов, которые требуют от них выявления проблем и препятствий на пути осуществления. В исследовании делается вывод, что государствам "следует представлять более полную информацию о детях-инвалидах согласно Конвенции о правах ребенка", причем "по всем защищаемым правам, а не только по статье 23"²⁹.

21. Доклады, рассмотренные Комитетом по правам ребенка в последнее время, как представляется, подтверждают выводы, сделанные в исследовании по результатам

анализа. Информация по проблемам инвалидности содержится во всех докладах, однако в большинстве случаев она приводится лишь по статье 2 (о недискриминации) и статье 23 (о правах детей-инвалидов)³⁰. Лишь в ограниченном числе докладов содержатся сведения о правах детей-инвалидов по другим статьям Конвенции. Например, во втором периодическом докладе Кыргызстана дети-инвалиды упоминаются в разделах, касающихся общих мер по осуществлению, недискриминации, взыскания алиментов, здравоохранения и медицинских услуг, социального обеспечения, образования, досуга, развлекательной и культурной деятельности, физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции³¹. Во втором периодическом докладе Японии приводится информация об Основном законе об инвалидах и содержится объемный и подробный раздел о детях-инвалидах, в который включены подробные статистические данные о доступе к комплексному обучению, занятости и профессиональной подготовке³².

2. Сотрудничество/консультации с НПО и национальными учреждениями, занимающимися вопросами инвалидности, в процессе подготовки периодических докладов государств-участников

22. Для того чтобы проблемам инвалидности в контексте основных договоров по правам человека уделялось больше внимания, в исследовании, посвященном правам человека и инвалидности, государствам предлагается привлекать к процессу подготовки периодических докладов в соответствии с договорами по правам человека, участниками которых они являются, организации гражданского общества и, если таковые имеются, национальные учреждения по правам человека. Все большее число государств начинают готовить периодические доклады в консультации с организациями гражданского общества и/или национальными правозащитными учреждениями.

23. Канада сообщила, что при подготовке периодических докладов правительство регулярно запрашивает мнения НПО, в том числе организаций, работающих с инвалидами. Австралия и Япония заявили, что в настоящее время они запрашивают информацию и мнения различных слоев гражданского общества (включая НПО, занимающиеся проблемами инвалидности) для целей подготовки своих периодических докладов соответственно по МПГПП и МПЭСКП и по МПГПП и КПП. Мексика сообщила, что подготовка докладов для договорных органов по правам человека обычно осуществляется в сотрудничестве с независимыми экспертами или академическими учреждениями и в консультации с организациями гражданского общества и правозащитными учреждениями. Российская Федерация заявила, что проекты периодических докладов обсуждаются на заседаниях межведомственных комиссий, в состав которых входят представители министерств и ведомств, а также неправительственных организаций.

24. Другие государства, не ссылаясь конкретно на подготовку докладов для договорных органов, указали, что они консультируются с организациями, занимающимися проблемами инвалидности, при разработке политики и стратегий в отношении инвалидности. Например, Марокко сообщило, что инвалиды, их семьи и их организации активно участвуют в осуществлении на местном уровне общей программы социальной реабилитации, разработанной в Марокко в октябре 1995 года при поддержке нескольких учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций (ПРООН, МОТ, ВОЗ). Филиппины сообщили, что инвалиды и их организации представлены в Национальной комиссии по борьбе с нищетой (НКБН) и Национальном совете по социальному обеспечению инвалидов (НСОИ). Таиланд напомнил, что Закон 1991 года о реабилитации инвалидов является результатом "совместных усилий правительственных учреждений, НПО, организаций инвалидов и организаций, занимающихся их проблемами, а также самих инвалидов".

25. В некоторых полученных представлениях также заявляется о поддержке идеи активного участия инвалидов, НПО и национальных учреждений в работе Специального комитета, созданного Генеральной Ассамблеей для разработки новой международной конвенции о правах и достоинстве инвалидов³³. Австралия выразила поддержку разработке такой новой конвенции и сообщила, что она включила представителей НПО, занимающихся проблемами инвалидов, и Комиссии по правам человека и равным возможностям - австралийского национального правозащитного учреждения - в состав своих официальных делегаций на сессиях Специального комитета. Япония сообщила, что ее правительство также консультируется с организациями, представляющими интересы инвалидов, по вопросам, касающимся ее позиции в отношении предложенной новой конвенции, и что начиная со второй сессии Специального комитета в состав ее делегации входит один инвалид.

В. Договорные органы

26. В исследовании по правам человека и инвалидности высоко оценивается работа, которую проделали на сегодняшний день в связи с проблемой инвалидности комитеты по наблюдению за выполнением договоров несмотря на их ограниченные ресурсы и очевидную необходимость заниматься широким кругом вопросов и проблемами различных групп. В порядке оказания помощи договорным органам для того, чтобы они уделяли больше внимания проблемам инвалидности в контексте их работы, в исследовании им рекомендуется: а) последовать примеру Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКИП) и рассмотреть вопрос о разработке общих замечаний и рекомендаций в отношении характера обязательств государств в контексте

инвалидности; b) организовать - как это сделал КПП в 1997 году - тематический день дискуссии по проблеме инвалидности; c) включать проблемы инвалидов в свои перечни вопросов; d) обсуждать проблемы инвалидности с государствами-участниками; e) на систематической основе затрагивать проблемы инвалидности в своих заключительных замечаниях и рекомендациях.

27. Анализ работы, проделанной договорными органами после опубликования исследования (ноябрь 2002 года), показывает, что в целом это исследование пока позволило лишь весьма незначительно улучшить положение дел с рассмотрением проблемы инвалидности договорными органами в контексте их деятельности.

28. За период с 2002 по 2004 год договорные органы приняли 10 новых замечаний общего порядка и общих рекомендаций. Ни одно замечание общего порядка и ни одна общая рекомендация не были конкретно посвящены правам человека инвалидов. Однако пять из них включают упоминания - как правило, очень краткие - об инвалидах как об одной из групп, особо уязвимых перед лицом дискриминации.

29. Например, в замечании общего порядка № 15 КЭСКП о праве на воду вновь подтверждается обязанность государств-участников гарантировать осуществление права на воду без дискриминации, в частности, по признаку физической или психической недееспособности и необходимость уделять особое внимание тем лицам и группам лиц, которые традиционно сталкиваются с трудностями в осуществлении этого права, включая инвалидов³⁴. В общей рекомендации № 25 КЛДЖ о временных специальных мерах женщины-инвалиды относятся к группам, которые могут сталкиваться с несколькими формами дискриминации³⁵. В замечании общего порядка № 4 КПП о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка содержится несколько упоминаний о детях-инвалидах как об одной из групп детей, особо уязвимых перед лицом дискриминации в плане доступа к профилактическим кампаниям, лечению, уходу и различным услугам, а также перед лицом различных форм насилия и надругательств³⁶. Замечания общего порядка КПП № 3 о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка³⁷ и № 5 об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка³⁸ также содержат упоминания о детях-инвалидах.

30. В период с 2002 по 2004 год КПП и КЛРД организовали четыре общих дискуссии, однако ни одна из них не была сфокусирована на вопросах, касающихся инвалидности. Проблема инвалидности была затронута лишь в ходе тематической дискуссии на тему "Расовая дискриминация неграждан", которая была проведена КЛРД в 2004 году и один из участников которой упомянул об упрощенной процедуре натурализации, введенной правительством Эстонии для определенных категорий иностранцев, включая инвалидов³⁹.

31. В процессе рассмотрения докладов государств различные договорные органы уделяют неодинаковое внимание вопросам инвалидности. За исключением Комитета по правам ребенка и - в меньшей степени - Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, вопросы инвалидности редко включаются в перечни вопросов и в заключительные замечания или рекомендации, принимаемые договорными органами.

32. КЭСКОП нередко затрагивает вопросы инвалидности в своих перечнях вопросов и заключительных замечаниях. Например, большинство перечней вопросов, подготовленных Комитетом в 2002-2004 годах, включали по крайней мере один вопрос, касающийся инвалидов. Комитет просил Грецию представить информацию о занятости лиц, имеющих особые потребности, включая инвалидов, в частном и государственном секторах и обучении детей-инвалидов⁴⁰. В связи с третьим периодическим докладом Чили Комитет просил представить информацию о мерах, принятых в целях осуществления Закона об инвалидах и соответствующих подзаконных актов⁴¹. Что касается заключительных замечаний, то Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что в Республике Молдова большое число детей, "особенно детей с небольшими психическими отклонениями", помещено в специальные учреждения⁴². В связи с третьим периодическим докладом Люксембурга Комитет с обеспокоенностью отметил, что до сих пор не принят законопроект, касающийся интеграции лиц с физическими и умственными недостатками на рынке труда⁴³. Комитет настоятельно призвал Гватемалу рассмотреть вопрос о положении инвалидов и принять надлежащие меры в этой области и рекомендовал государству-участнику представить подробную информацию о принятых мерах и полученных результатах в его следующем периодическом докладе⁴⁴.

33. Вопросы инвалидности не занимают особо заметного места в перечнях вопросов и заключительных замечаниях Комитета по правам человека. В период с 2002 по 2004 год в своих перечнях вопросов Комитет просил представить дополнительную информацию по проблеме инвалидности лишь в нескольких случаях: в связи с периодическими докладами Бельгии⁴⁵, Латвии⁴⁶, Эстонии⁴⁷, Швеции⁴⁸ и Новой Зеландии⁴⁹. Во всех случаях вопросы, поставленные Комитетом, касались недобровольного помещения инвалидов в психиатрические учреждения и обращения с ними. Что касается докладов, то Комитет затрагивал проблему инвалидности в контексте лишь некоторых из них, включая второй периодический доклад Эстонии, в связи с которым он рекомендовал Эстонии обеспечить, чтобы административная процедура лишения свободы по соображениям, связанным с психическими заболеваниями, соответствовала статье 9 Пакта⁵⁰, и четвертый периодический доклад Бельгии, в контексте которого Комитет выразил обеспокоенность по поводу практики содержания психически больных лиц в тюрьмах и психиатрических отделениях тюрем и просил обеспечить уход и защиту для психически больных лиц⁵¹.

34. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) упомянул об инвалидности в своих заключительных замечаниях всего один раз. В своих заключительных замечаниях по пятому докладу Эстонии Комитет приветствовал тот факт, что для инвалидов были упрощены процедуры натурализации⁵².

35. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин нечасто включает упоминания о женщинах-инвалидах в свои перечни вопросов. В качестве примера можно назвать просьбы Комитета о представлении информации об охвате женщин-инвалидов программами сокращения масштабов нищеты⁵³ или о мерах, принятых для оказания поддержки женщинам-инвалидам, подвергшимся сексуальным надругательствам⁵⁴. Что касается заключительных замечаний, то Комитет иногда затрагивал проблему инвалидности в своих замечаниях, принятых в период с двадцать шестой по тридцать первую сессию. Например, в своих заключительных замечаниях по четвертому и пятому периодическим докладам Эфиопии Комитет с обеспокоенностью отметил отсутствие информации о положении женщин-инвалидов и просил государство-участник представить в его следующем докладе разукрупненные данные и информацию о положении женщин-инвалидов⁵⁵. В контексте пятого периодического доклада Новой Зеландии Комитет рекомендовал принять надлежащие меры для борьбы с дискриминацией в отношении женщин-инвалидов и рекомендовал, в частности, государству-участнику обратить внимание на положение замужних женщин-инвалидов для обеспечения их экономической самостоятельности⁵⁶.

36. В ходе анализа работы, проведенной Комитетом против пыток (КПП) в контексте инвалидности, в исследовании отмечается, что "проблемы заключенных-инвалидов в пенитенциарных учреждениях (включая тюрьмы) редко затрагиваются в выводах и рекомендациях Комитета"⁵⁷. Этот вывод подтверждается заключительными замечаниями, принятыми КПП за прошедший двухгодичный период. Примечательным исключением являются заключительные замечания Комитета в отношении третьего периодического доклада Болгарии, в которых Комитет высказывает обеспокоенность по поводу плохих условий содержания в домах для лиц, страдающих психическими заболеваниями, и подвергает критике позицию властей, не принявших мер для исправления этой ситуации⁵⁸.

37. Вопросы, касающиеся инвалидов, систематически затрагивались в перечнях вопросов и в почти всех заключительных замечаниях, принятых Комитетом по правам ребенка (КПР) в период с его двадцать девятой по тридцать седьмую сессии. Во всех случаях Комитет включал упоминания о детях-инвалидах в свои перечни вопросов в форме просьб о представлении дополнительных данных либо о числе детей-инвалидов в

рассматриваемой стране в целом и в соответствующей разбивке, либо о программах и услугах для детей-инвалидов (т.е. услугах здравоохранения, возможностях обучения и т.д.). Что касается заключительных замечаний Комитета, то он выразил обеспокоенность в связи с крайне неблагоприятными условиями жизни детей-инвалидов в Бразилии, их недостаточной интеграцией в школьную жизнь и общество, а также по поводу преобладающего в обществе дискриминационного отношения к таким детям⁵⁹. В заключительных замечаниях, принятых по второму периодическому докладу Мьянмы, выражена обеспокоенность по поводу отсутствия статистических данных и комплексной политики в отношении детей-инвалидов и рекомендовано принять ряд мер в целях обеспечения равных возможностей для таких детей⁶⁰.

38. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ) является органом, в состав которого входят независимые эксперты, и который наблюдает за осуществлением Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Конвенция о трудящихся-мигрантах). Это самый молодой из договорных органов; он провел свою первую сессию в марте 2004 года. Предварительные руководящие принципы в отношении составления первоначальных докладов, принятые КТМ в октябре 2004 года, не предусматривают представления какой-либо информации по вопросам, касающимся инвалидов. КТМ еще не рассматривал ни одного доклада государства-участника. Конвенция не содержит никаких конкретных положений об инвалидах, но она четко предусматривает защиту тех инвалидов, которые могут подвергаться дискриминации на основании их физического или психического состояния или их положения как трудящихся-мигрантов.

С. Комиссия по правам человека

39. В исследовании по проблеме инвалидности признается, что Комиссия по правам человека стала уделять все больше внимания проблеме прав человека инвалидов, и рекомендуется, чтобы она активизировала процесс интеграции проблематики инвалидности в число основных проблем прав человека и с этой целью а) выделила тематический день для обсуждения проблемы инвалидности и прав человека и б) назначила специального докладчика по правам человека инвалидов. После опубликования исследования Комиссия по правам человека ежегодно принимала резолюцию по правам человека инвалидов, которая прежде принималась раз в два года. Публикация исследования, наряду с созданием Специального комитета для проведения переговоров по новой конвенции о правах и достоинстве инвалидов, возможно, стала одним из факторов, которые способствовали повышению значимости проблематики инвалидности в повестке дня в области прав человека.

D. Национальные учреждения по правам человека

40. В исследовании по проблеме инвалидности отмечается активное участие национальных учреждений по правам человека в работе над вопросом о правах человека и инвалидности и рекомендуется активизировать их работу в этой области посредством повышения уровня информированности о правах инвалидов на национальном уровне и осуществления наблюдения за выполнением правительствами их соответствующих стран тех договоров по правам человека, которые они ратифицировали. В частности, в исследовании по проблеме инвалидности национальным учреждениям рекомендуется сформировать рабочую группу по инвалидности и правам человека, которая позволила бы им углубить понимание проблемы инвалидности как одного из вопросов в области прав человека и проводить полезный обмен опытом. При подготовке настоящего доклада была получена информация от следующих национальных учреждений: Датского института прав человека, Комиссии равных возможностей Гонконга, Мексиканской национальной комиссии по правам человека, Комиссии по правам человека Новой Зеландии, Норвежского центра по правам человека и Шведского омбудсмена по вопросам инвалидности.

41. Некоторые национальные учреждения уже участвуют в подготовке периодических докладов для комитетов по наблюдению за осуществлением прав человека, представляя замечания и материалы правительствам своих стран. Например, Комиссия равных возможностей Гонконга (КРВГ) сообщила, что она представляет материалы для целей подготовки правительством ее страны периодических докладов для договорных органов Организации Объединенных Наций, включая данные о количестве обработанных жалоб в отношении дискриминации по признаку инвалидности, информацию о пропагандистской и учебной деятельности и оценки выполнения правительством его обязательств по соответствующим договорам в области прав человека. Шведский омбудсмен по вопросам инвалидности выразил желание участвовать в подготовке докладов Швеции по ратифицированным ею договорам в области прав человека, но вместе с тем сообщил, что пока его не приглашали принять участие в таком процессе.

42. Некоторые национальные учреждения выразили намерение участвовать в процедуре представления докладов посредством направления информации договорным органам Организации Объединенных Наций. Например, Датский институт сообщил, что он наряду с сетью организаций, занимающихся правами детей, участвует в подготовке дополнительного доклада для Комитета по правам ребенка. Институт создал комитет в составе организаций, представляющих группы лиц, являющихся уязвимыми перед лицом дискриминации, который впоследствии будет участвовать в подготовке дополнительных докладов для соответствующих комитетов Организации Объединенных Наций. Шведский омбудсмен по вопросам инвалидности сообщил, что он не имеет полномочий

самостоятельно представлять информацию комитетам по наблюдению за осуществлением договоров.

43. Большинство ответивших национальных учреждений сообщают, что они активно участвуют в текущей дискуссии, посвященной предлагаемой новой конвенции о правах человека инвалидов. Норвежский центр по правам человека, например, пристально следит за различными мероприятиями, организуемыми в связи с предлагаемой новой конвенцией на европейском уровне. В соответствии с рекомендацией, сформулированной в исследовании по проблеме инвалидности, ряд национальных учреждений участвует в деятельности рабочих групп или в других инициативах, связанных с предлагаемой новой конвенцией. Шведский омбудсмен сообщил, что национальные учреждения сотрудничают в этой области в рамках Международного координационного комитета национальных учреждений (МКК). Комиссия по правам человека Новой Зеландии является членом Рабочей группы по вопросам инвалидности Азиатско-Тихоокеанского форума национальных учреждений (АТФ), который участвует в работе Специального комитета и уже представил ему замечания и предложения по некоторым аспектам предлагаемого нового договора.

Е. Гражданское общество

44. В исследовании по проблеме инвалидности отмечается, что неправительственные организации (НПО), занимающиеся проблемами инвалидности, обладают опытом по вопросам, касающимся инвалидности и прав человека, но им часто не удается взаимодействовать с системой прав человека. Согласно исследованию, опыт организации "Права детей-инвалидов" - НПО, которая регулярно представляет КПП информацию о положении детей-инвалидов в различных странах, - говорит о той важной роли, которую могли бы играть НПО, особенно учрежденные самими инвалидами, в деле поощрения и защиты прав и достоинства инвалидов. В связи с этим в исследовании рекомендуется, чтобы НПО, занимающиеся проблемами инвалидности, вносили более активный вклад в работу в области наблюдения, проводимую договорными органами. Для достижения этой цели в исследовании предлагается создать "новый тип НПО, работающей в области инвалидности, или объединение НПО с четким мандатом, предусматривающим осуществление наблюдения за происходящими в мире изменениями в области прав человека, которые затрагивают инвалидов"⁶¹.

45. Информацию представили следующие НПО: Международная организация по поощрению прав инвалидов (МОППИ), сеть "Жертвы наземных мин" (ЖНМ) и Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений (ВСППУ). Небольшое число полученных ответов и в целом низкая активность участия в работе по осуществлению наблюдения, проводимой договорными органами, свидетельствуют, как

представляется, о том, что НПО, занимающиеся проблемами инвалидности, по-прежнему не в полной мере осознали потенциал существующих договоров по правам человека для поощрения и защиты прав инвалидов. Это может быть обусловлено нехваткой ресурсов, необходимых для более эффективного участия в работе системы по правам человека, а также необходимостью использования имеющихся ограниченных ресурсов для обеспечения участия в другой международной деятельности, например в дискуссиях по вопросу о принятии предлагаемой новой конвенции об инвалидности.

46. Международная организация по поощрению прав инвалидов (МОППИ) представляет собой проект, направленный на наращивание потенциала НПО, занимающихся проблемами инвалидности, и традиционных правозащитных НПО в области наблюдения за осуществлением прав человека инвалидов и использования получаемой информации для налаживания взаимодействия с международной системой по правам человека. Сеть "Жертвы наземных мин" (ЖНМ) сообщила, что она не принимает непосредственного участия в деятельности по наблюдению за выполнением государствами своих обязательств в области прав человека по отношению к инвалидам. Вместе с тем деятельность ЖНМ, состоящая в разработке учебных материалов по правам человека и организации учебных занятий по правам человека для активистов, работающих в области инвалидности, и организаций инвалидов в различных странах, направлена на наращивание потенциала других групп инвалидов, и в частности организаций инвалидов низового уровня, с целью их привлечения к процессу наблюдения за осуществлением и подготовки докладов. ВСППУ сообщила, что входящие в ее состав ассоциации не участвуют в процессе подготовки докладов для договорных органов в их странах, и признала, что "это говорит о необходимости уделения большего внимания наращиванию потенциала на этом направлении".

47. ЖНМ и ВСППУ выразили решительную поддержку идеи принятия новой международной конвенции о правах инвалидов. Что касается содержащейся в исследовании рекомендации относительно того, чтобы НПО, работающие в области инвалидности, укрепляли сотрудничество с традиционными правозащитными НПО, то ЖНМ сообщила, что она координирует деятельность базирующейся в Женеве рабочей группы, которая изучает возможные механизмы наблюдения для нового договора по проблеме инвалидности. ВСППУ сообщила, что ее Генеральная ассамблея, созванная в июле 2004 года, приняла резолюцию в отношении новой конвенции об инвалидности, в которой содержится призыв организовать работу для достижения следующих целей:

- a) отразить в договоре интересы пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений, включая право на самоопределение и право принимать решения; и
- b) включить конкретные положения, направленные на обеспечение гарантий таких прав, как право на повсеместное признание правосубъектности, право отказываться от

недобровольной госпитализации или помещения в специализированное учреждение и право не подвергаться принудительному лечению.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ УВКПЧ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ИНВАЛИДОВ

48. УВКПЧ считает, что его деятельность в области поощрения и защиты прав человека инвалидов должна по-прежнему включать три элемента (подход, предполагающий работу на нескольких направлениях) и быть направлена на:

- поощрение включения проблем инвалидности в деятельность договорных органов и внедоговорных механизмов по правам человека, в том числе содействие участию национальных учреждений по правам человека, НПО и учреждений Организации Объединенных Наций, мандат которых охватывает проблему инвалидности, в работе органов, ведущих наблюдение за осуществлением договоров по правам человека;
- оказание технической помощи в разработке международной конвенции о правах и достоинстве инвалидов; и
- активизацию предпринимаемых в области инвалидности усилий по обеспечению социального развития посредством оказания помощи и поддержки Специальному докладчику по проблемам инвалидов Комиссии социального развития.

49. В 2004 году УВКПЧ продолжало распространять исследование по правам человека и инвалидности среди государств, национальных учреждений, НПО, работающих в области инвалидности и прав человека, академических учреждений и защитников прав инвалидов. В целях распространения информации о возможном использовании существующих механизмов по правам человека среди широкой общественности УВКПЧ подготовило "Бюллетень по правам человека и инвалидности", в котором кратко и доступным языком изложены основные выводы исследования. Бюллетень, который будет опубликован в 2005 году, также призван служить подспорьем для НПО, занимающихся вопросами инвалидности, национальных учреждений по правам человека и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в деле представления информации по вопросам инвалидности договорным органам.

50. В соответствии с просьбами Генеральной Ассамблеи⁶² и Комиссии по правам человека⁶³ в 2004 году Управление продолжало оказывать поддержку Специальному комитету по разработке всеобъемлющей и единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов, осуществляя при этом тесное

сотрудничество и координацию с Отделом социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, который действует в качестве функционального секретариата Специального комитета. УВКПЧ приняло участие в работе сессии Рабочей группы, созданной Специальным комитетом "с целью подготовки и представления проекта документа, который станет основой для переговоров государств-членов и наблюдателей в Специальном комитете по проекту конвенции"⁶⁴ (Нью-Йорк, 5-16 января 2004 года). Управление также участвовало в работе третьей и четвертой сессий Специального комитета, которые проходили в Нью-Йорке 24 мая - 4 июня и 23 августа - 3 сентября 2004 года, и по соответствующим запросам оказывало техническую консультативную помощь по процедурным вопросам и вопросам существа государствам и наблюдателям, участвовавшим в дискуссиях.

51. УВКПЧ сотрудничает с другими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, в мандат которых включены вопросы инвалидности. Управление тесно сотрудничает с Международной организацией труда (МОТ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и поддерживает рабочие отношения с другими международными учреждениями, такими, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирный банк. В 2004 году Управление продолжало организовывать неофициальные совещания по вопросам прав человека и инвалидности с другими учреждениями/органами и организациями гражданского общества, базирующимися в Женеве. Эти неофициальные совещания нацелены на активизацию сотрудничества и обмена информацией по вопросам, касающимся инвалидности, и на усиление координации инициатив в отношении предлагаемой новой конвенции. УВКПЧ участвовало также в ежегодной неофициальной консультации учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в области инвалидности, которая проходила в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже 26 марта 2004 года.

52. Управление оказывает поддержку и помощь Специальному докладчику по проблемам инвалидов Комиссии социального развития г-же аль-Тхани в ее усилиях по обеспечению осуществления Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов 1993 года. В декабре 2003 года УВКПЧ участвовало в совещании экспертов, организованном Специальным докладчиком в Дохе (Катар) в целях обсуждения вопроса о связи между Стандартными правилами и предлагаемой конвенцией по проблеме инвалидности. Управление оказывало также помощь и содействие Специальному докладчику в ходе ее визита в Женеву для участия в шестидесятой сессии Комиссии по правам человека.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

53. После публикации исследования в 2002 году в подходах к рассмотрению вопросов инвалидности в рамках системы договоров по правам человека произошли некоторые позитивные изменения. Выполнение рекомендаций, содержащихся в исследовании по проблеме инвалидности, могло бы, несомненно, способствовать уделению вопросам инвалидности более пристального внимания в рамках существующих механизмов по правам человека, и поэтому они должны тщательно учитываться государствами, договорными органами, национальными учреждениями, неправительственными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы, учреждения и программы Организации Объединенных Наций.

54. Государства стали подходить к инвалидности как к широкой проблеме, связанной с правами человека, а объем информации, представляемой о правах инвалидов в периодических докладах государств-участников, в последние годы увеличился. Имеются позитивные примеры сотрудничества между государствами, национальными учреждениями и НПО, работающими в области прав человека/инвалидности, в ходе подготовки и обсуждения периодических докладов государств-участников. Вместе с тем государства уделяют неодинаковое внимание проблеме инвалидности в рамках различных существующих договоров по правам человека. Исключительно важно, чтобы государства представляли более систематическую информацию о правах человека инвалидов при выполнении своих обязательств по представлению докладов. В частности, уделение большего внимания проблемам инвалидности в рамках МПГП и КПИ необходимо для обеспечения поощрения и защиты гражданских и политических прав инвалидов.

55. В настоящем докладе приводится ряд примеров работы, проводившейся договорными органами в контексте проблемы инвалидности в период 2002-2004 годов. Тот факт, что проблематике инвалидности в общих замечаниях и рекомендациях договорных органов стало уделяться больше внимания, имеет позитивное значение. Вместе с тем важно, чтобы эти вопросы поднимались на более систематической основе и чтобы акцент делался на конкретные условия и потребности инвалидов, а не на то, что они относятся к одной из групп, особенно уязвимых перед лицом дискриминации. По-прежнему имеются возможности для повышения уровня внимания к проблемам инвалидности в перечнях вопросов и заключительных замечаниях. Как отмечалось в исследовании, организация тематических дискуссий по проблемам инвалидности могла бы способствовать повышению внимания к правам инвалидов в рамках каждого договора и уточнению

содержания соответствующих норм в области прав человека применительно к этой категории лиц.

56. Некоторые национальные учреждения по правам человека уже принимают участие в подготовке докладов государств посредством представления замечаний и материалов соответствующим департаментам, занимающимся их составлением. Национальным учреждениям отводится важная роль в обеспечении соблюдения международных договоров по правам человека на национальном уровне, и их следует поощрять к продолжению и, по возможности, расширению своего сотрудничества с правительствами и организациями гражданского общества. Их следует также призвать вносить более активный вклад в работу существующих договорных органов по правам человека.

57. Несмотря на некоторые позитивные примеры работы, проводимой неправительственными организациями (НПО), занимающимися вопросами инвалидности, в области распространения информации о потенциале существующих договоров по правам человека в контексте инвалидности сотрудничество НПО с органами, осуществляющими наблюдение за осуществлением договоров, по-прежнему, как представляется, носит ограниченный характер (за исключением КПР). Следует призвать НПО, занимающиеся вопросами инвалидности, вносить больший вклад в процесс наблюдения за соблюдением договоров, осуществляемый договорными органами.

58. УВКПЧ выступает за разработку новой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов и считает, что такой договор мог бы усилить защиту, уже обеспечиваемую существующими договорами по правам человека, путем увязки существующих прав человека и норм с конкретными условиями и потребностями инвалидов. УВКПЧ приветствует ценный вклад, который вносят национальные учреждения по правам человека и организации гражданского общества в этот процесс, и хотело бы призвать их продолжать активно и действительно участвовать в дискуссиях по предлагаемому новому договору.

Примечания

¹ G. Quinn and T. Degener, "Human rights and disability: the current use and future potential of United Nations human rights instruments in the context of disability", HR/PUB/02/1, United Nations, New York and Geneva, 2002. For more detailed information on the content of the study, see E/CN.4/2002/18/Add.1.

² General Assembly resolution 56/168 of 19 December 2001.

³ G. Quinn and T. Degener, "Human rights and disability", p. 177.

⁴ CESCR general comment No. 5 on persons with disabilities, 1994.

⁵ Adopted by General Assembly resolution 48/96 of 20 December 1993.

⁶ Third periodic report submitted by Chile (E/1994/104/Add.26, paras. 70 and 72). The initial report submitted by the Slovak Republic states that in the preparation of the report, the drafters have used "the extensive documentation of the Committee, recommendations adopted by the Committee and general comments, which have been of invaluable assistance" (E/1990/5/Add.49, para. 174).

⁷ E/1990/6/Add.30.

⁸ E/1990/6/Add.32.

⁹ E/C.12/4/Add.12.

¹⁰ E/1994/104/Add.26.

¹¹ CCPR/C/BEN/2004/1; CCPR/C/FIN/2003/5; CCPR/C/MAR/2004/5; CCPR/C/SEMO/2003/1; CCPR/C/COL/2002/5; CCPR/C/LKA/2002/4; CCPR/C/GEO/2000/2; CCPR/C/SWE/2000/5.

¹² CCPR/C/ALB/2004/1; CCPR/C/BEL/2003/4; CCPR/C/LVA/2002/2; CCPR/C/EGY/2001/3; CCPR/C/YEM/2001/3.

¹³ CCPR/C/POL/2004/5.

¹⁴ CCPR/C/PRT/2002/3.

¹⁵ CCPR/C/ISR/2001/2.

¹⁶ CERD/C/476/Add.2.

¹⁷ CERD/C/430/Add.2.

- 18 CERD/C/431/Add.17.
- 19 CEDAW general recommendation No. 18, on disabled women, 1991.
- 20 CEDAW/C/DOM/5.
- 21 CEDAW/C/DEU/5.
- 22 CEDAW/C/JPN/4; and CEDAW/C/JPN/5.
- 23 CEDAW/C/YEM/5.
- 24 CAT/C/55/Add.8.
- 25 CAT/C/34/Add.16.
- 26 CAT/C/49/Add.3.
- 27 CAT/C/54/Add.2.
- 28 CAT/C/59/Add.2.
- 29 G. Quinn and T. Degener, "Human rights and disability", p. 140.
- 30 See for example CRC/C/70/Add.23; CRC/C/11/Add.26; CRC/C/8/Add.49; CRC/C/83/Add.7.
- 31 CRC/C/104/Add.4.
- 32 CRC/C/104/Add.2.
- 33 Australia; Japan; Mexico; Thailand.
- 34 CESCR general comment No. 15, on the right to water, 2003.
- 35 Committee on the Elimination of Discrimination against Women, general recommendation No. 25, on temporary special measures, 2004.

- ³⁶ Committee on the Rights of the Child, general comment No. 4, on adolescent health and development in the context of the Convention on the Rights of the Child, 2003.
- ³⁷ CRC, general comment No. 3, on HIV/AIDS and the rights of the children, 2003.
- ³⁸ CRC, general comment No. 5, on general measures of implementation for the Convention on the Rights of the Child, 2003.
- ³⁹ Committee on the Elimination of Racial Discrimination, thematic discussion on “non-citizens and racial discrimination”, (CERD/C/2004/SR.1624), 1-2 March 2004.
- ⁴⁰ E/C.12/Q/GRC/1.
- ⁴¹ E/C.12/Q/CHL/1.
- ⁴² E/C.12/1/Add.91.
- ⁴³ E/C.12/1/Add.86.
- ⁴⁴ E/C.12/1/Add.93.
- ⁴⁵ CCPR/C/80/L/BEL.
- ⁴⁶ CCPR/C/79/L/LVA.
- ⁴⁷ CCPR/C/77/L/EST.
- ⁴⁸ CCPR/C/74/L/SWE.
- ⁴⁹ CCPR/C/NZL/2001/4.
- ⁵⁰ CCPR/CO/77/EST.
- ⁵¹ CCPR/CO/81/BEL.
- ⁵² A/57/18, paras. 344-366.
- ⁵³ CEDAW/PSWG/2004/II/CRP.1/Add.2.

- ⁵⁴ CEDAW/PSWG/2003/I/CRP.1/Add.5.
- ⁵⁵ A/59/38, paras. 267-8.
- ⁵⁶ A/58/38, paras. 421-2.
- ⁵⁷ G. Quinn and T. Degener, "Human rights and disability", p. 82.
- ⁵⁸ CAT/C/CR/32/6.
- ⁵⁹ CRC/C/15/Add.241.
- ⁶⁰ CRC/C/15/Add.237.
- ⁶¹ G. Quinn and T. Degener, "Human rights and disability", p. 179.
- ⁶² General Assembly resolution 58/246, para. 7.
- ⁶³ Commission resolution 2004/52, para. 6.
- ⁶⁴ A/58/118 and Corr. 1, para. 15.
